



139100

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7196255 / 31.07.2019
Purch. ord. no.: 5500043068
Purch. ord. Date: 27.06.2019
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30022720 / 16.07.2019
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 6.885,450 KG Net weight 5.164,250 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311480 Transmission Housing cpl Customer article number: 2510630003Position1	650 PC	5.164,250 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	26 PC	380 KG
900002	TBA-501711 Tray TH DCT300 RSA fin-red/green/blue	156 PC	1.342 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180239133
5009587193
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 650
Quantità effettiva: 650
Tipo Imballaggio: 26
Quantità Imballi: 26
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 02/8/19
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

weiß = Exemplar für Absender
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rose = Exemplaire pour l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for absender
blau = Exemplar for moelager
grün = Exemplar for beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik -		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 19-027509 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A VIA DEI CILIAINI, 4 I-20026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schwobler GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 Ludwigsburg www.schwobler-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date d'acceptation de la charge de la marchandise MAGNA Ort/Lieu: Magna PT B.V. & Co. KG Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 17.02.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business mentioned in box 2 to the place of destination.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes - Logistik - Burgomheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim # 240723		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros A2 EP L. Haffen 13.75 L. Getriebeteile	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage	
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport		10 Statistiknummer No statistique	
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³ 15.70 m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNLE-MAGEL S.r.l. Via dei Ciliaini, 4 - 20026 Modugno (BA)	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		21 Ausgefertigt in Etablie à Bad Windsheim am le 21.2.19	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) MAGNA Burgomheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schwobler GmbH & Co.	
24 Gut empfangen Réception des marchandises 01.03.2019 "Ricevuta con riserva di vendita su garanzia esplicita"		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Bad Windsheim von - Logistik - bis km Burgomheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz: 1B-SP-1850 Anhängers: 1B-SP-825	
28 Benutzte Gen.-Nr.		29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT		30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	

Best.-Nr. 13109 • Verkehrs-Verlag J. Fischer • Corneliustr. 49 • 40215 Düsseldorf • Telefon 0211/99193-0 • Telefax 0211/68015-44 • E-Mail: wf@verkehrsverlag-fischer.de

21+22
1-15 einschläglich y compris et

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkategorie-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften. Bei anderen gefährlichen Gütern: siehe Anlage 1. Bei anderen gefährlichen Gütern: siehe Anlage 1. Bei anderen gefährlichen Gütern: siehe Anlage 1.